





# DÀU ĐẠI-QUANG Hiệu con Buom-Bướm

Là một thứ dầu đã dùng những香水 thương phẩm mà chế ra nên mùi nó thơm mát đặc biệt, công hiệu hay khử phòng tà, trừ uế độc, đề trĩ các chứng bệnh: cảm mạo, nhứt đái, ngạt nứu, xáy xán, nóng lạnh, đau bụng và mửa. nhứt mỗi đều rất hay thản hiếu; Lúc thường thoả nó thì người được phong hàn thử thấp từ hơi uế độc làm cho bá bình khỏi xâm phạm tới.

Mỗi ve giá là 0 \$ 25

Tiệm chánh số 27 đường Tông-dốc-Phương Cholon — Giấy thép nổ số 19

Tiệm nganh phố Hàng đòn số 47 Hanol — Giấy thép nổ số 808  
Dầu ĐẠI-QUANG có trứ báu tại tiệm ICH THO DƯƠNG, số 39 rue Schröder và tiệm VƯƠNG HOA góc đường Schröder và đường Colonel Bonnet Chợ-mới Saigon. Bồn duong-phòng cũng cho xe hơi nhà chờ dầu Đại Quang di bán khắp trong lục châu.

## Trong Nước...

### Saigon

Máy bay chở thư từ trên đường Đông-đường-Phi

Ngày giờ sau đây, theo lệ mới

Số Hàng không Đông-Phi (Air-Orient) chỉ hàng rong: trung tuần tháng April tới đây, ngày giờ của máy bay chở thư từ đường Đông-đường-Phi đều bắt đầu kể.

Cái tên dài ngày giờ này là từ đây sẽ sau muôn mòn từ đó mới chuyển theo qua lại ba máy bay.

Theo lệ cũ, đường đi Marseilles-Saigon như sau: Đường thăm và có ghe nhỏ, nơi, nơi ngay 18 April, ngày là dài.

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Theo lệ cũ, đường Saigon-Marseille: Đường thăm và có ghe nhỏ, nơi, nơi ngay 18 April, ngày là dài.

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

Đến từ ngày 18 April tới đây, đường đi Marseilles-Saigon sẽ mới, ngày giờ sẽ ngắn như sau: 2 April tới đây...

### Lục-tỉnh

#### CHAUDOC

Ấn trộm qua lồng

Choi Vo Bakhet (Tate) thu

ngay là nay an-cuc lai nghiep, tu

ngay doi doan linh o den ngay

tu vinh-trang den nay, an-tron

qua long, phu-xam pha-long

qua-chung. Den-nao-cung-nga

an-tron-an-cuc.

Gia-thu-thu-hay den-mua

khoi-ca, da-van-van, thi-boi

sang-ge-nay-quay-ghe-kia

du-thanh-khang-nguoi, ai

thi-thoi, coi-ai-qua

thu-phu-bi-hai. Chung-nuon-

ham-mu-a-lai-noi-them, nen

nuong-dau-nhin-nam.

Lac-truc-ai-Van-coi-cai-linh

nhan-tron-dua, lam-va-nay

nuoc-ve-dau-di-lam-chao-chung

no-quai-long.

Nghe-nu, ting-va-cac-chi-tem

co-de-kieu-ka-va-vi-si-roi-tien

linh-nhut-chung-thai-ki. Xin

van-tron-ghi-nu-dien-vi-nay

cho-con-dan-tu-thu-duoc-nha

Huu-...

BACI/IEU

Y-the-giay-tien!

Chor-hanh-phai-bat-kec-bac

Hau-8-gio-den-ler-Mars

thinh-linh-tai-lang-Viet

lai-kin... Den-can-canh-co-qua

thap-3-nguoi-lam-mat-duong

danh-dap, va-lot-xet-hu

thu-mun-hen-Nh... ma-lay-bac, o

tai-nu-thien-Chip.

Hoi-roi-moi-bat-3-nguoi-do-la

tram-Bau, Khan, van-tan-Giuu,

o Lang-Lrei... (thanh-thau)

chit-kinh-dien-...

...

Cung-ba-trach-dec-dau

nuoc-thien-...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

</div







## Năm mới mòn quà cho cung mồi: Sách ván Học-tiếng mẹ-dé tặng cho không!

Nhưn vi muốn cho mồi người đều có thể dự vào cuộc thi lớn có đến 1 200 000 giải thưởng (còn ba kỳ thi nữa) đã bày ra trong sách ván « Học-tiếng mẹ-dé ». Nhưn vi muốn cho mồi người đều được có một phương pháp mới để dạy trẻ em cho mau dọc được chữ Quốc-ngữ một cách lè làng ; Nhơn vi muốn làm vui cho qui-đi có lòng chiêu

Nên chi bồn-dường đã thương thuyết với Tác-giả mà mua lại hết những sách ván Học-tiếng mẹ-dé còn dư lại, ngày trước bán giá nhứt định 6 cent (600), đã làm món quà năm mới tặng cho những ai hiện nay đến tại bồn-dường mà mua từ một đồng bao-thuê sấp-lèn. Ai xa gửi thư mua thuê từ một đồng bao sấp-lèn, thì bồn-dường cũng vui lòng gởi tặng cho một cuốn sách ấy, nhưng it nữa phải gởi trước cho bồn-hiệu một cái mandat 1\$40 trả tiền thuê và tiền cước gởi sách ấy.

Nhà thuôc Thiên-Hà-Buồng

Chủ nhón cản khai

SỐ 208 DƯỜNG MARINS — CHOLON

## Thuật rò chuyện Biên-văn-Ty tự ván ở Socstrang

(Tiếp theo trang trước)

gởi cho ô-cô, nói rằng nó lấy Ty toàn giết Mưu Hồi. Ởi nước về làm tức giận vì giết vợ chồng ông raja sau vườn ông huyện Chiêu huyện Hồi không đúng, tội sát-náu;

nhưng nó râ, không ai mưu. Từ Saigon nó bac-siu rôi qua

Long-phố nó đi sào lầu mà lý?

Cái thứ hai gởi cho ty chêng Ching-thai đầu tiêc bac-cô không

đông huyện Hồi, nói rằng mảng cõi, vây nó đi bông giò, mà không ai

về chêng ông còn lòn, nên đầu nó hay biêt,

quýt-long giò mà không xong. Những việc mà nó cao dập, em

vết thi đày ty chêng phái ăn nó, là không viết gi ?

Bà con chi em nó, đều đi ô-muôn,

tinh-canh nghèo nàn, tiền bac-dau

lực vẫn đóng nhau, dùu cho trùng

place sẽ tiền cành chẳng nhò.

BỘ THỦ THỨ

## THÈ THÁO

### Đua Ngựa

Kỳ thứ 18 — Chủ nhật

8 Mars

### Bán rò từng độ

Ngựa

Kỳ thứ 18 — Chủ nhật

8 Mars

Nội dâm ngựa nhò con cõi

mã cõi với chính chúng Sans-

Atout, nó có duot râu rỗi, mà

hay lâm. Con Bigalop chace ngút

đó nãy, mà đầu chíu chay chay

à vòi ch. Bon-Filon, Xich Loat,

Joyau, Mio-Mac và Brin-D'Or phai

chúi co tay, vì cái phanh bang

cõi nòng. Anbadap chace sang kia

khi Cõi qua rãm tinh quâ, mà

không ai, ngâc cõi

Sans-Atout, chòi khong thời chòi

duot phanh nhò. Dinch Sans

Atout gagnant và Aubade place.

Nội dâm nhò cõi mà không

bán chung cõi khai Ván, tài cõi

bán chung và tài cõi Manh 15

Ngay, Ké rô, Vang-Quai, đoat giă

nhirt khay, nhung hông dò tâu

mình hông, vi nhò, hông nai

chắc chinh co tay mà cõi. Huynh

Lien, Centaure, Pato và Vang

Heng chogg co chit gi hi vung

Dinh Khôra và Vang-gagnant. Dinh

Khôra và Vang-Neo place

BỘ THỦ TÙ

Phân thường Callistrate

Chay tron 3600 thước

Ngựa ta 4 tuồi sáp lén Categorie B.

Kim-Thopi, Joanne d'rc, O'Parovic

O-Hung và Hereditaire chò như

vậy là nặng khòi, khòi thang. Cõi

nhò mà cõi phan khac ta

nhò chò hay Rayonnant, Hercule

Ulong-Thanh và Baulinomak chò

đóng với Rayonnant thi khong thò

ngay tại Rayonnant. Roi loi coon

Vang Long chò nhè hon may con

khia, nhưng mảng hòm mảng

khia này chay chay dò nio co chay

duc Dinh. Rayonnant gagnant

Kim-Thepi và Hereditaire place

ta nguyet O-long Thanh

BỘ THỦ NHÚT

Phân thường Chapeau Bas

Chay tron 3600 thước

Ngựa ta 4 tuồi sáp lén Categorie A

Kim-Thepi, Joanne d'rc, O'Parovic

O-Hung và Hereditaire chò như

vậy là nặng khòi, khòi thang. Cõi

nhò mà cõi phan khac ta

nhò chò hay Rayonnant. Roi loi coon

Vang Long chò nhè hon may con

khia, nhưng mảng hòm mảng

khia này chay chay dò nio co chay

duc Dinh. Rayonnant gagnant

Kim-Thepi và Hereditaire place

ta nguyet O-long Thanh

BỘ THỦ SÁU

Phân thường O-Cô

Chay tron 1500 thước. — Ngựa

ta 4 tuồi sáp lén Categorie B.

Con Bigalop, V-i-Argent và Hong

Phuoc chò nhò mât sít, chay

nhò khay dò roi loi thoi quâ

cõi nõi gi chü A'lô, chò lai cõi

long khong hon nõa. Chò cõi Lutteur

và Long-kim Ván, trach nhau

nhò giết già nhò vi giài hòi, song

coi moi Lutteur tinh phat hon, long

lanh tien-phuong, cõi co Long

kim Ván nham tinh phat hon

long khong hon nõa. Binh-Van gagnant

và Long-kim Ván place.

BỘ THỦ BA

Phân thường Pusto

Dò cháp, nhay râ 2000. — Ngaya

ta 4 tuồi sáp lén Categorie B.

Con Kocklock, V-i-Argent và Hong

Phuoc chò nhò mât sít, chay

nhò khay dò roi loi thoi quâ

cõi nõi gi chü A'lô, chò lai cõi

long khong hon nõa. Chò cõi Lutteur

và Long-kim Ván, trach nhau

nhò giết già nhò vi giài hòi, song

coi moi Lutteur tinh phat hon, long

lanh tien-phuong, cõi co Long

kim Ván nham tinh phat hon

long khong hon nõa. Binh-Van gagnant

và Long-kim Ván place.

BỘ THỦ BẢY

Phân thường Bretagne

Bộ cháp, chay tron 1600 thước

Ngựa ta 3 tuồi, Categorie B.

Nội dâm ngựa nhò cõi nõa bót ra

đi mót mõi: Kim-Ngo, Bichette,

Bich Fleuri và Black-Bell. Hòm

Xanh chò nhè hon long, nhung

soi coon Bich-Van ve nholt khon

chac do nhõ coon nõa nõa. Ngoc-

Long co chü 44. Chò nhay râ 2000

thieu

go, mảng râ 2000 thước, thi

nhay râ 2000 thước, thi